

Tirol | Tirol
(Austria)



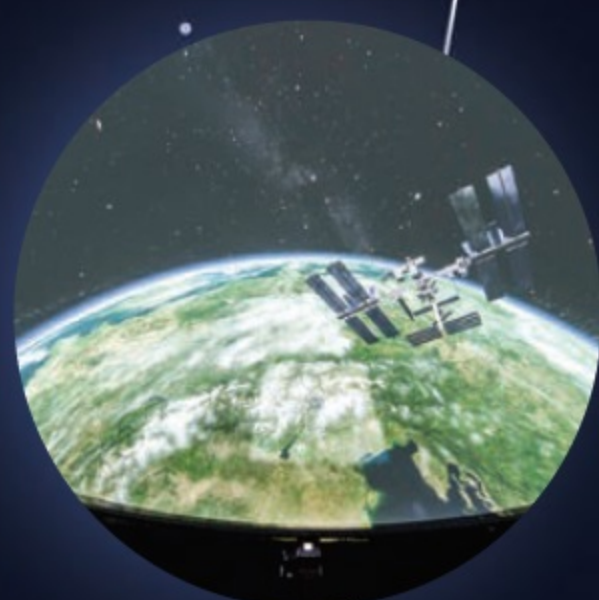
ph Andreas Kirschner



ph Andreas Kirschner,
Valle Kaunertal

Un itinerario unico alla scoperta dei luoghi del **cielo**

Ein einzigartiger
Streifzug zur Erkundung
der Plätze des Himmels



ph Cupola multimediale
Planetarium Alto Adige
© Planetarium Alto Adige



ph Osservatorio "Max Valier" e
Osservatorio solare "Peter Anich"
© Sternendorf - Alfred Tschager

**Cornedo
all'Isarco
| Karneid**
(Bolzano)



ph Asiago
Forte Interrotto
© Noemi Dalla Via

Asiago
(Vicenza)



ph Osservatorio Astrofisico di Asiago
© Sergio Dalle Ave



ph Osservatorio Astronomico
di Talmassons
© Mauro Zorzenon

Talmassons
(Udine)



Interreg
Italia-Österreich
European Regional Development Fund



SKYSCAPE
LOOK UP AT THE STARS



ASIAGO | ASIAGO

🔭 "Da Asiago alle Stelle": Sentiero dei Pianeti

Un sentiero tematico che collega il centro storico di Asiago con l'Osservatorio Astrofisico di Contrada Pennar, lungo il quale è collocata una riproduzione del Sistema Solare in scala 1:1.000.000.000. Ogni metro percorso equivale ad un miliardo di metri (un milione di km) nel Sistema Solare. Anche le dimensioni dei pianeti rispetto al Sole sono proporzionate secondo la stessa scala.

🔭 "Von Asiago zu den Sternen": Planetenweg

Ein Themenweg, der das historische Zentrum von Asiago mit dem astrophysischen Observatorium von Contrada Pennar verbindet, entlang dem sich eine Reproduktion des Sonnensystems im Maßstab 1:1.000.000 befindet. Jeder zurückgelegte Meter entspricht einer Milliarde Metern (eine Million km) im Sonnensystem. Die Größe der Planeten in Bezug auf die Sonne ist ebenfalls proportional zur Sonne.

🔭 Osservatorio Astrofisico a Contrada Pennar e Osservatorio Astronomico a Cima Ekar

Asiago è sede di due importanti osservatori: quello di Contrada Pennar, in capo al Dipartimento di Fisica e Astronomia dell'Università degli Studi di Padova, che oltre alla attività di ricerca, si occupa di attività divulgativa, e quello di Cima Ekar, in capo a INAF – Osservatorio Astronomico di Padova. Il primo ospita dal 1942 il Telescopio Galileo dal diametro di 1,22 m; nel secondo ci sono i "Telescopi Schmidt 67/92" e il "Copernico" che, con un diametro di 1,82 m, è il più grande telescopio ottico sul suolo italiano.

Astrophysikalisches Observatorium in Contrada Pennar und Astronomisches Observatorium in Cima Ekar

Asiago ist die Heimat von zwei wichtigen Observatorien die Contrada Pennar, an der Spitze die Abteilung für Physik und Astronomie der Universität von Padua, die sich neben der Forschungstätigkeit auch mit Aufklärungsaktivitäten befasst, und die von Cima Ekar, die der INAF – Astronomischen Sternwarte von Padova untersteht. Das erste beherbergt seit 1942 das Galileo-Teleskop mit einem Durchmesser von 1,22 m; das zweite sind die "Schmidt 67/92 Teleskope" und "Copernicus", das mit einem Durchmesser von 1,82 m das größte optische Teleskop auf italienischem Boden ist.

🔭 Aree attrezzate per l'osservazione del cielo

Al Museo dell'Acqua in località Kaberlaba e presso Malga Dosso di Sopra in località Larici/Val Formica ci sono due aree attrezzate per l'osservazione del cielo, dotate di sedute reclinare e appositi supporti ai quali è possibile collegare la propria strumentazione.

Für die Himmelsbeobachtung ausgerüstete Areale

Im Wassermuseum in der Ortschaft Kaberlaba und bei der Alm Dosso di Sopra in der Ortschaft Larici/Val Formica gibt es zwei Areale, die für die Himmelsbeobachtung ausgerüstet sind, mit Liegen und speziellen Halterungen, an denen die eigenen Geräte angeschlossen werden können. Es handelt sich um zwei Bereiche, die für die Beobachtung des Himmels ausgestattet sind und mit Liegesitzen und speziellen Halterungen ausgestattet sind, an die Sie Ihre Instrumente anschließen können. Um den Himmel zu bewundern, gibt es Liegestühle und die Möglichkeit, Ihre Instrumente an die entsprechenden Halterungen anzuschließen.

🔭 Escursioni notturne sotto le stelle

Con il suo territorio incastonato tra i monti e lontano dall'inquinamento luminoso prodotto dalle grandi città della pianura, l'Altopiano di Asiago è uno dei luoghi ideali per l'osservazione notturna del cielo. Numerose sono le attività organizzate durante tutto l'anno, con l'importante collaborazione dei musei, delle associazioni di guide specializzate e degli operatori del territorio.

Nachtwanderungen unter den Sternen

Mit seinem Gebiet zwischen den Bergen und weit weg von der Lichtverschmutzung durch die großen Städte der Ebene, ist die Hochebene von Asiago einer der idealen Orte für die Nachtbeobachtung des Himmels. Zahlreiche Aktivitäten werden das ganze Jahr über organisiert, mit der wichtigen Zusammenarbeit der Museen, der spezialisierten Führerverbände und der lokalen Betreiber.

www.asiago.to - info@asiago.to

CORNEDO ALL'ISARCO | KARNEID

🔭 Planetarium Alto Adige

Indipendentemente dalle condizioni meteo e dall'ora del giorno, il cinema stellare del "Planetarium Alto Adige" offre uno sguardo nell'infinità dell'Universo. Quasi come veri e propri astronauti, i visitatori potranno viaggiare intorno alla Terra, verso gli anelli di Saturno, attraverso nebulose colorate e nelle profondità dello spazio grazie al simulatore del cosmo, restando seduti sulla poltroncina.

Planetarium Südtirol

Unabhängig von Wetter und Tageszeit bietet das Sternokino des "Planetarium Südtirol" einen Einblick in die Unendlichkeit des Universums. Fast wie echte Astronauten können die Besucher um die Erde reisen, durch die Ringe des Saturns fliegen, entfernte kosmische Nebel besuchen und in die Tiefen des Weltalls eintauchen, dank dieses speziellen Simulators des Kosmos und dabei bequem auf den Sesseln sitzen bleiben.

🔭 Osservatorio "Max Valier" e Osservatorio solare "Peter Anich"

L'infinito, o perlomeno 19 milioni di corpi celesti, può essere ammirato presso l'Osservatorio "Max Valier", il quale ha una cupola di 6 m contenente un telescopio riflettore Cassergrain. All'Osservatorio solare "Peter Anich", i visitatori potranno ammirare il Sole in tutto il suo splendore e conoscere alcune curiosità su di esso.

Sternwarte "Max Valier" und Sonnenwarte "Peter Anich"

Die Unendlichkeit, oder mindestens 19 Millionen Himmelskörper, kann an der Sternwarte "Max Valier" bewundert werden. In einer sechs Meter großen Kuppel befindet sich ein Cassergrain Teleskop. In der Sonnenwarte "Peter Anich" können die Besucher die Sonne in ihrer ganzen Pracht bewundern und einige Kuriositäten darüber erfahren.

🔭 Sentiero dei Pianeti

Partendo dall'Osservatorio "Max Valier", il Sentiero dei pianeti vi porta nel nostro Sistema Solare: su una scala di 1:1.000.000.000, gli escursionisti potranno sperimentare le distanze tra pianeti camminando da una stazione all'altra attraverso un paesaggio naturale unico. Grazie all'App gratuita izi.TRAVEL, inoltre, potrete approfondire la vostra conoscenza di ciascun corpo celeste.

Planetenweg

Ausgehend von der Sternwarte "Max Valier" führt Sie der Planetenweg in unser Sonnensystem: auf einer Skala im Maßstab 1:1.000.000.000, können Wanderer die Entfernungen zwischen Planeten erleben, indem sie von Station zu Station durch eine einzigartige Naturlandschaft wandern. Dank der kostenlosen App izi.TRAVEL können Sie auch Ihr Wissen über jeden Himmelskörper vertiefen.

🔭 Mini - Sentiero delle Stelle

Il Mini - Sentiero delle Stelle è l'ultima tappa del "Sentiero delle Stelle" che si sviluppa tra San Valentino e Collepietra. Lungo il percorso sono collocate alcune installazioni artistiche che di notte sono illuminate con i colori che le rispettive stelle hanno nella realtà. Su un breve tratto di 105 m nel centro di Collepietra è possibile incontrare 11 stelle, disposte secondo una distanza in scala a partire dal Sole. Un anno luce qui è pari a 4 cm. Le installazioni consentono inoltre di vedere quanto è grande ogni stella rispetto al Sole.

Mini - Weg der Sterne

Der Mini - Sternenweg ist die letzte Etappe des "Weg der Sterne", der sich zwischen Gummer und Steineggerstreckt. Entlang der Route befinden sich einige künstlerische Installationen, die nachts in den Farben leuchten, die die jeweiligen Sterne in der Realität haben. Auf einem kurzen Abschnitt von 105 m im Zentrum von Steinegg können Sie auf 11 Sterne treffen, die, in einer maßstabgetreuen Entfernung von der Sonne angeordnet sind. Ein Lichtjahr ist hier gleich 4 cm. Die Installation ermöglichen es Ihnen auch zu erfahren, wie groß jeder Stern im Vergleich zur Sonne ist.

www.sternendorf.it - info@sternendorf.it

TALMASSONS | TALMASSONS

🔭 Osservatorio Astronomico

L'Osservatorio astronomico, edificato dai soci del Circolo Astrofili Talmassons (CAST), è stato inaugurato nell'agosto 2001 alla presenza dell'astrofisica Margherita Hack. La struttura è dotata di una cupola rotante dal diametro di 4,5 m e di un telescopio specifico per l'osservazione del Sole.

Astronomische Sternwart

Das astronomische Observatorium wurde von den Mitgliedern des Kreises der Amateurastronomen von Talmassons (CAST) erbaut und eröffnet und im August 2001 in Anwesenheit der Astrophysikerin Margherita Hack eröffnet. Die Struktur ist mit einer rotierenden Kuppel mit einem Durchmesser von 4,5 m und einem speziellen Teleskop für die Beobachtung der Sonne ausgestattet.

🔭 Percorso ciclo-turistico

Il percorso che collega l'Osservatorio Astronomico con il Centro Storico di Talmassons, fino ad arrivare al Mulino Braida, collocato in un'area tutelata di alto pregio naturalistico, ricca di risorgive.

Radwanderweg

Die Strecke verbindet das Astronomische Observatorium mit der Altstadt von Talmassons, bis zur Mühle Braida, die sich in einem geschützten Gebiet von hohem naturalistischem Wert befindet, das reich an Quellen ist.

www.comune.talmassons.ud.it - cultura@comune.talmassons.ud.it

TIROLO | TIROL

🔭 Postazione per l'osservazione delle stelle presso il Gepatsch / Valle Kaunertal

Il Gepatsch è un pittoresco rifugio alla fine della Valle Kaunertal, raggiungibile tramite la Kaunertal Glacier Road. Situato a circa 5 km dal crinale alpino principale e dal ghiacciaio del Gepatschferner, lontano da insediamenti illuminati artificialmente, è il luogo più naturalmente buio in tutta la valle. Qui una particolare postazione per l'osservazione delle stelle offre un'opportunità unica per sperimentare in autonomia come il mondo si relaziona alle stelle, ai pianeti e alle infinite distese dell'Universo.

Sternenschale Gepatsch / Kaunertal Valley

Das Gepatsch ist eine malerische Alm im hinteren Kaunertal, die leicht über die Kaunertaler Gletscherstraße zu erreichen ist. Das Geptaschhaus liegt etwa 5 km vom Hauptkamm und dem Gepatschferner entfernt, fern von künstlich beleuchteten Siedlungen, und ist der natürlichste dunkle Ort im ganzen Tal, wenn nicht sogar für viele Kilometer! Hier bietet eine besondere Schale für die Sternenbeobachtung eine einzigartige Gelegenheit, eigenständig zu erfahren, wie sich unsere Welt mit den Sternen, Planeten und unendlichen Weiten des Universums verbindet.

🔭 Padiglione espositivo a 2750m sul Ghiacciaio Kaunertal

Il padiglione espositivo si trova nel punto più alto della Kaunertal Glacier Road, al centro dell'omonimo ghiacciaio. Una strada in un panorama mozzafiato tra montagna e ghiacciaio, 26 km, 29 tornanti, 1500 m di dislivello, il "più bel vicolo cieco del mondo". Gli orari di apertura della mostra sono legati agli orari di apertura del ghiacciaio Kaunertal.

2750m Ausstellungshalle am Kaunertaler Gletscher

Sorgsam mit Kunstlicht umgehen – Sternennächte erleben im Kaunertal. Die Pavillon-Ausstellung befindet sich am höchsten Punkt der Kaunertaler Gletscherstraße, im Gletscherzentrum. Die Fahrt entlang der Kaunertaler Gletscherstraße ist ein Erlebnis für sich: 26 km, 29 Kehren, 1500 Höhenmeter werden entlang der "schönsten Sackgasse der Welt" zurückgelegt. Entlang der Kaunertaler Gletscherstraße gibt es zahlreiche Möglichkeiten für Abenteuer in einem atemberaubenden Berg- und Gletscherpanorama.

🔭 Zaino Night-Experience

Per un'esperienza notturna in solitaria, è possibile prendere in prestito uno zaino Night-Experience all'ufficio informazioni turistiche di Feichten. Grazie ad un sedile imbottito in lana di pecora tirolese, un thermos con tè caldo e ad una torcia a luce rossa presenti in dotazione potrete trascorrere la notte godendovi un'esperienza d'ascolto speciale grazie all'apposita App. Ci sono molti luoghi adatti per godere di questa opportunità, la cascata di Verpeil, le aree Urflbach o Grasse. Assicuratevi di usare soltanto luce rossa e nessun'altra fonte di luce artificiale.

Nacht-Erlebnis Rucksack

Wenn Sie Ihre Nacht alleine genießen möchten, können Sie sich einen Nacht-Erlebnis Rucksack direkt vom Tourismusbüro in Feichten ausleihen. Dank einer gepolsterten Unterlage aus Tiroler Schafwolle, einer Thermoskanne mit heißem Tee und einer mitgelieferten roten Taschenlampe können Sie die Nacht mit einer speziellen Hörführung verbringen. In der Nähe des Dorfes gibt es viele Orte, an denen man diese Nachterfahrung machen kann: den Wasserfall von Verpeil oder die Gebiete Urflbach oder Grasse. Achten Sie darauf, nur rotes Licht und keine andere künstliche Lichtquelle zu verwenden.

www.tiroler-umweltanwaltschaft.gv.at - landesumweltanwalt@tirol.gv.at